

Art. 3. Les modifications à l'annexe de l'accord, adoptées en application de l'article 21, alinéa 4, de l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Mali relatif au transport aérien, signé à Bamako le 29 août 2017, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juin 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, le Ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire,

J. JAMBON

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

L. PEETERS

—————
Note

(1) *Session 2020-2021*

Documents :

– Projet de décret : 782 – N° 1

– Rapport : 782 – N° 2

– Texte adopté en séance plénière : 782 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Séance du 16 juin 2021.

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2021/21321]

18 JUNI 2021. — Decreet tot instemming met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Ivoorkust betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Abidjan op 25 oktober 2017 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

DECREET tot instemming met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Ivoorkust betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Abidjan op 25 oktober 2017

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Ivoorkust betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Abidjan op 25 oktober 2017, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen aan de bijlage bij de overeenkomst, die met toepassing van artikel 20, lid 4, van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Ivoorkust betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Abidjan op 25 oktober 2017, aangenomen worden, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 juni 2021.

De minister-president van de Vlaamse Regering, de Vlaamse minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

L. PEETERS

—————
Nota

(1) *Zitting 2020-2021*

Stukken:

– Ontwerp van decreet : 599 – Nr. 1

– Verslag : 599 – Nr. 2

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 599 – Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 16 juni 2021.

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2021/21321]

18 JUIN 2021. — Décret portant assentiment à l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au transport aérien, signé à Abidjan le 25 octobre 2017 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DÉCRET portant assentiment à l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au transport aérien, signé à Abidjan le 25 octobre 2017

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au transport aérien, signé à Abidjan le 25 octobre 2017, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. Les modifications à l'annexe de l'accord, adoptées en application de l'article 20, alinéa 4, de l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au transport aérien, signé à Abidjan le 25 octobre 2017, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juin 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, le Ministre flamand des Affaires étrangères, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire,

J. JAMBON

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

L. PEETERS

—
Note

(1) *Session 2020-2021*

Documents :

– Projet de décret : 599 – N° 1

– Rapport : 599 – N° 2

– Texte adopté en séance plénière : 599 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Séance du 16 juin 2021.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2021/21324]

18 JUNI 2021. — Decreet tot instemming met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Benin betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Cotonou op 9 januari 2018 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

DECREET tot instemming met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Benin betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Cotonou op 9 januari 2018

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Benin betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Cotonou op 9 januari 2018, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen aan de bijlage bij de overeenkomst, die met toepassing van artikel 20, lid 4, van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Benin betreffende het luchtvervoer, ondertekend te Cotonou op 9 januari 2018, aangenomen worden, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 juni 2021.

De minister-president van de Vlaamse Regering, de Vlaamse minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

L. PEETERS

—
Nota

(1) *Zitting 2020-2021*

Stukken:

– Ontwerp van decreet : 598 – Nr. 1

– Verslag : 598 – Nr. 2

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 598 – Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 16 juni 2021.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2021/21324]

18 JUIN 2021. — Décret portant assentiment à l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Benin relatif au transport aérien, signé à Cotonou le 9 janvier 2018 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DÉCRET portant assentiment à l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Benin relatif au transport aérien, signé à Cotonou le 9 janvier 2018

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Benin relatif au transport aérien, signé à Cotonou le 9 janvier 2018, sortira son plein et entier effet.